



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 1. joulukuuta 2023  
(OR. en)

13481/23

LIMITE

PECHE 398

---

Toimielinten välinen asia:  
2023/0263(NLE)

---

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Intian valtameren tonnikalatoimikunnassa  
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen (EU)  
2019/860 kumoamisesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2023/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Intian valtameren tonnikalatoimikunnassa  
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta  
ja päätöksen (EU) 2019/860 kumoamisesta**

**EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka**

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni liittyi neuvoston päätöksellä 95/399/EY<sup>1</sup> Intian valtameren tonnikalatoimikunnan, jäljempänä 'IOTC', perustamista koskevaan sopimukseen<sup>2</sup>, jäljempänä 'IOTC-sopimus'.
- (2) IOTC vastaa IOTC-sopimusalueen kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta. IOTC hyväksyy säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä IOTC-sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien kalakantojen säilyttämisen turvaamiseksi ja sen varmistamiseksi, että niitä hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla. Tällaisista toimenpiteistä voi tulla unionia sitovia.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 95/399/EY, tehty 18 päivänä syyskuuta 1995, yhteisön liittymisestä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan perustamista koskevaan sopimukseen (EYVL L 236, 5.10.1995, s. 24).

<sup>2</sup> EYVL L 236, 5.10.1995, s. 25.

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013<sup>1</sup> säädetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen tavalla, joka on sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä säädetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittäminen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja vähennetään tahattomia saaliita mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa kyseisiä tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Komission tiedonantojen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Vuoteen 2030 ulottuva EU:n biodiversiteettistrategia: Luonto takaisin osaksi elämäämme”, ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” ja ”Pelloilta pöytään - strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten” mukaisesti on olennaisen tärkeää suojella luontoa ja kääntää ekosysteemien heikkenemisen kehityssuunta. Ilmastonmuutos ja luonnon monimuotoisuuden köyhtyminen eivät saa vaarantaa niiden hyödykkeiden ja palveluiden saatavuutta, joita terveet meriekosysteemit tarjoavat kalastajille, rannikkoyhteisöille ja koko ihmiskunnalle.
- (5) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa” viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä. Lisäksi komission tiedonannon Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Terve maapallo kaikille – EU:n toimintasuunnitelma 'Kohti ilman, veden ja maaperän saasteettomuutta’” tavoitteena on vähentää merten muovirooskaa 50 prosenttia ja ympäristöön päästettyjä mikromuoveja 30 prosenttia.

- (6) Yhteisessä tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Kestävä tulevaisuus siniselle planeetalle” korostetaan meriluonnon monimuotoisuuden suojelun ja säilyttämisen merkitystä unionin ulkoisissa toimissa. Unioni on merkittävin toimija alueellisissa kalastuksenhoitojärjestöissä ja kalastuselimissä maailmanlaajuisesti. Niissä unioni edistää kalakantojen kestävyyttä ja läpinäkyvää tieteellisiin neuvoihin perustuvaa päätöksentekoa sekä korostaa tieteellisen tutkimuksen merkitystä ja lujittaa sääntöjen noudattamista.

- (7) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2024–2028 IOTC:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta, koska IOTC:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet voivat olla unionia sitovia ja vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetukset (EY) N:o 1005/2008<sup>1</sup> ja (EY) N:o 1224/2009<sup>2</sup> sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 2017/2403<sup>3</sup> ja (EU) N:o 2022/2343<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

<sup>4</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2343, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022, Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) toimivalta-alueella sovellettavista hoito-, säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1936/2001, (EY) N:o 1984/2003 ja (EY) N:o 520/2007 muuttamisesta (EUVL L 311, 2.12.2022, s. 1).

- (8) IOTC:n kokouksissa unionin puolesta otettava kanta on nyt vahvistettu neuvoston päätöksellä (EU) 2019/860<sup>1</sup>. On aiheellista kumota kyseinen päätös ja korvata se uudella päätöksellä, joka kattaisi vuodet 2024–2028.
- (9) Ottaen huomioon, että IOTC-sopimusalueen kalavarat ovat muutostilassa ja että näin ollen unionin kannassa on otettava huomioon viimeaikainen kehitys, mukaan lukien ennen IOTC:n kokouksia tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot, olisi vuosiksi 2024–2028 vahvistettava Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2019/860, annettu 14 päivänä toukokuuta 2019, Intian valtameren tonnikalatoimikunnassa (IOTC) Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja IOTC:ssa unionin puolesta esitettävästä kannasta 19 päivänä toukokuuta 2014 annetun päätöksen kumoamisesta (EUVL L 140, 28.5.2019, s. 33).

*1 artikla*

Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) kokouksissa unionin puolesta otettava kanta esitetään liitteessä I.

*2 artikla*

IOTC:n kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I esitettyä unionin kantaa viimeistään vuonna 2029 pidettävää IOTC:n vuosikokousta varten.

*4 artikla*

Kumotaan neuvoston päätös (EU) 2019/860.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*



## LIITE I

Intian valtameren tonnikalatoimikunnassa (IOTC) unionin puolesta otettava kanta

### 1. PERIAATTEET

IOTC:n puitteissa unioni

- a) varmistaa, että IOTC:n puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden, ja erityisesti vuonna 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen sekä kansainvälisten suojelu- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämistä aavalla merellä toimivien kalastusalusten osalta vuonna 1993 tehdyn FAO:n sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä vuonna 2009 tehdyn FAO:n sopimuksen mukaisia;
- b) edistää Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestäväää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen tavoitteita, kuten myös biodiversiteettisopimuksen sopimuspuolten 15:nnessä konferenssissa sovittuja tavoitteita erityisesti meriluonnon monimuotoisuuden suojelun parantamisen osalta sekä sen tavoitteen osalta, jonka mukaan 30 prosenttia maapallon meristä suojellaan merisuojelualueiden avulla;

- c) edistää Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanoa aiheesta ”Luonnon monimuotoisuus – kiireellisten toimien tarve” 23 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien, erityisesti luonnonsuojelun osalta aiheesta ”Ilmastokestävä Eurooppa – Uusi EU:n strategia ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi” 10 päivänä kesäkuuta 2021 annettujen neuvoston päätelmien ja Pellolta pöytään -strategiasta 19 päivänä lokakuuta 2020 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti, sekä edistää vahvempaa EU:ta maailmannäyttämöllä;
- d) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdassa säädettyä ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestäväen enimmäistuoton mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita kalastuksenhoidon ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittäminen lopettamiseksi asteittain, kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaa ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- e) toimii yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 1 päivänä maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;
- f) toimii meriluonnon monimuotoisuuden säilyttämisen osalta kansainvälisestä valtamerten hallinnoinnista turvallisten, turvattujen, puhtaiden, terveiden ja kestävästi hoidettujen valtamerten ja merten puolesta 13 päivänä joulukuuta 2022 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti;

- g) pyrkii siihen, että sidosryhmät osallistuvat asianmukaisesti IOTC:n toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen, ja varmistaa, että IOTC:n puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat IOTC-sopimuksen tavoitteiden mukaisia;
- h) edistää kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen soveltamia parhaita käytäntöjä;
- i) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdenvälisissä kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, työllisyyden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- j) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle IOTC-sopimusalueella samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin mitä sovelletaan unionin oikeuden mukaan, sekä edistämään kyseisten periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;
- k) edistää koordinoitua IOTC:n, olemassa olevien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja alueellisten meriyleissopimusten välillä sekä tapauksen mukaan yhteistyötä maailmanlaajuisten organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- l) edistää yhteistyömekanismeja tonnikalaan liittyvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kesken tonnikalaan liittyviä alueellisia kalastuksenhoitojärjestöjä koskevan Koben prosessin kautta.

## 2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii tapauksen mukaan tukemaan sitä, että IOTC toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) toimenpiteet meriekosysteemien ja luonnon monimuotoisuuden säilyttämisen ja ennallistamisen edistämiseksi sekä kantojen kestävyuden edistämiseksi ottaen huomioon ilmastonmuutokseen liittyvät näkökohdat;
- b) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet IOTC-sopimusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, mukaan lukien sellaisessa kalastuksessa, jossa pyydetään IOTC:n säätelemiä meren luonnonvaroja, sovellettavat suurimpia sallittuja saaliita ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joilla pyritään palauttamaan tai säilyttämään kyseiset varat vähintään sellaisella tasolla, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on tarvittaessa sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kalakantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi tasolla, joka mahdollistaa kyseisten kantojen elpymisen;
- c) toimenpiteet, joilla edistetään kalastusalan tietojenkeruuta luotettavien kanta-arvioiden mahdollistamiseksi, tuetaan IOTC:n tiedekomitean tieteellistä työtä ja pohjustetaan tieteeseen perustuvia hoitopäätöksiä, sekä toimenpiteet sen valvontakomitean vahvistamiseksi, sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi ja säännöllisten toimintaa koskevien riippumattomien arviointien tekemiseksi;

- d) toimenpiteet, joilla vahvistetaan IOTC:n ja luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen välistä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että lähestymistapa asiaankuuluvien meriympäristön lajien säilyttämiseen on johdonmukainen, erityisesti luotettavat kanta-arviot mahdollistavan tietojenkeruun osalta;
- e) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen, jäljempänä 'LIS-kalastus', ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi IOTC-sopimusalueella, mukaan lukien LIS-alusten luettelointi ja ristiinluettelointi muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, sekä toimenpiteet kalojen ja kalastustuotteiden jäljitettävyyden parantamiseksi saaliin kirjausmenettelyä koskevien vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- f) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet IOTC-sopimusalueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus IOTC:n puitteissa hyväksytyjen toimenpiteiden kanssa, mukaan lukien jälleenlaivaustoimien valvonnan vahvistaminen jälleenlaivausta koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- g) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien IOTC-sopimusalueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet IOTC-sopimuksen ja valtamerillä harjoitettavan syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti, sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meriympäristön lajien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittäminen lopettamiseksi asteittain;

- h) toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, mukaan lukien toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja tällaisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi pyydysten merkitsemistä koskevien FAO:n vapaaehtoisten suuntaviivojen perusteella;
- i) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikki hait puretaan aluksesta siten, että jokainen evä on niissä luonnollisesti kiinni;
- j) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;
- k) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
- l) muut tekniset toimenpiteet IOTC:n alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella;
- m) toimenpiteet, jotka ovat sopusoinnussa taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa.

## LIITE II

Intian valtameren tonnikalatoimikunnan kokouksissa  
otettavan unionin kannan vuosittainen tarkentaminen

Ennen jokaista IOTC:n kokousta, kun kyseisen elimen on määrä tehdä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta ilmaistavassa kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat Euroopan komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut asiaankuuluvat tiedot liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten Euroopan komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille riittävän aikaisin ennen kutakin IOTC:n kokousta kyseisiin tietoihin perustuvan asiakirjan, jossa esitetään unionin kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet unionin puolesta ilmaistavan kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin IOTC:n kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi, jotta uudet seikat voidaan ottaa huomioon unionin kannassa.